

Biblioteka
Prozna putovanja

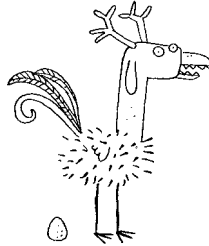
Naslov originala
Alice Pantermüller
Mein Lotta-Leben
Hier steckt der Wurm drin!

© 2013 Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany
www.arena-verlag.de
Through Anthea Agency
www.alice-pantermueller.de

© 2023, za srpski jezik Odiseja

Alisa Pantermiler

DNEVNIK JEDNE
SKORO PA
TINEJDŽERKE 3
OVDE NEŠTO SMRDUCKA



Ilustrovala
Danijela Kol

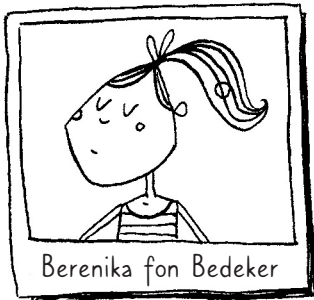
S nemačkog prevela
Spomenka Krajčević

ODISEJA,
Beograd, 2023.

Za Rozmari i Germana



Danijela



Berenika fon Bedeker

ide sa mnom u razred
→ i strašno je uobražena



pripada Borbergovima ~

Lota, konj

OPASNOST ~



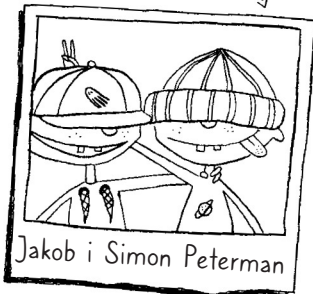
BIO-koza



Leni i Maksl Borberg

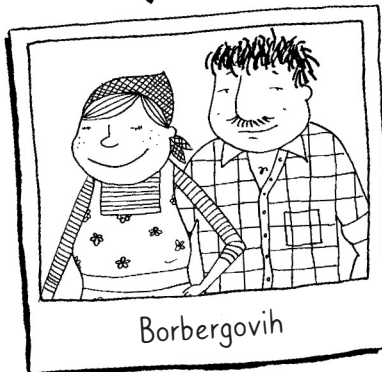


Moja braća tupadžije



Jakob i Simon Peterman

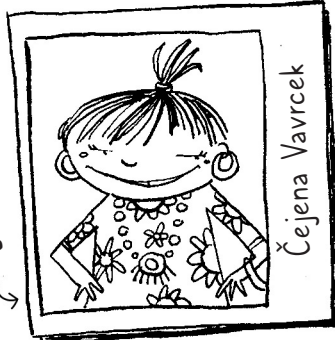
znači, blizanci



Borbergovih

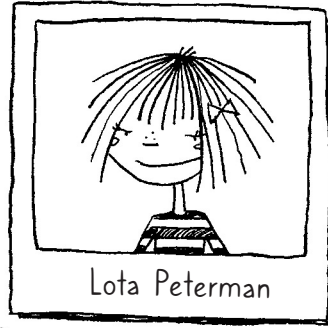
deca

Moja najbolja drugarica



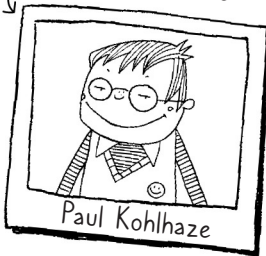
Čejena Vavrcek

Ovo sam ja



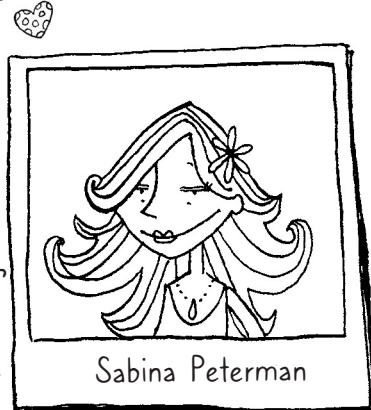
Lota Peterman

Član naše bande



Paul Kohlhaze

moja mama



Sabina Peterman

voli da sprema
ajur-kako-već... hranu

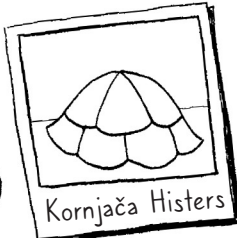


Baka i deka



Rajner Peterman

moj tata → nastavnik



Kornjača Histers

(o Histers ću
kasnije
nešto više reći)



PONEDELJAK, 21. MART

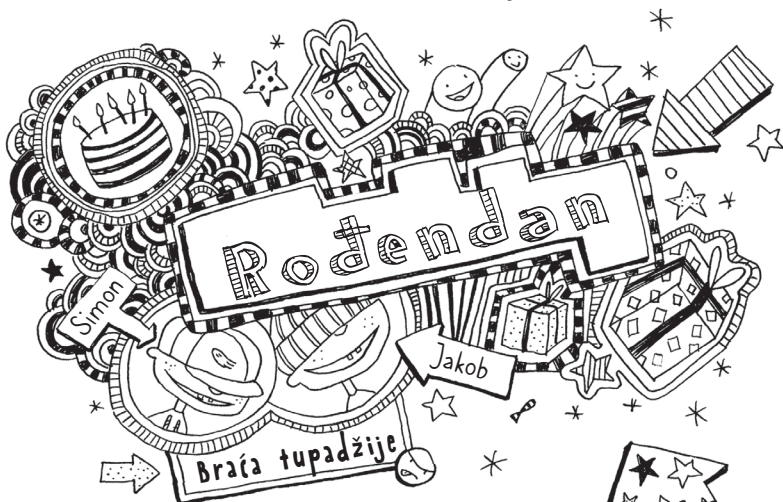
russsvaj

UŽAS! Jakob i Simon su jutros već u **petnaest do šest** počeli da prave rusvaj u svojoj sobi.

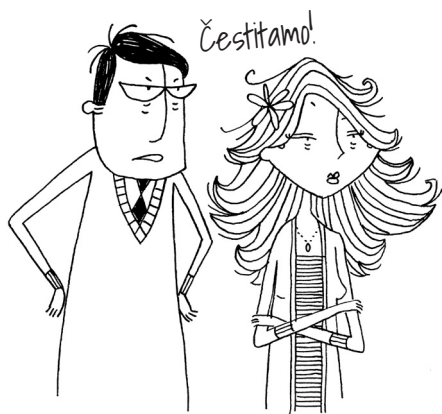


← Taman sam htela da počnem da **šizim** 😞 kad mi je kliknulo da im je danas **rodendan!**

Pa sam iskočila iz kreveta, jer su rođendani ipak posebni dani. To važi čak i za rođendane **braće tupadžija!**



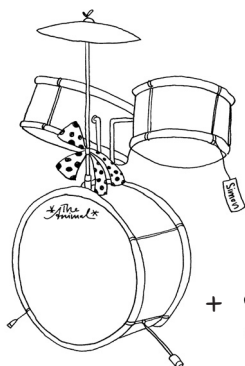
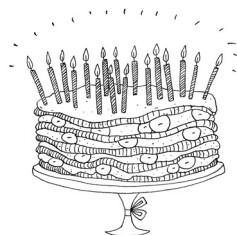
Zato sam im pomogla u **RUSVAJISANJU.** 😊



Dok su im mama i tata
čestitali rođendan
oboje su izgledali **malo**
nadrndano.



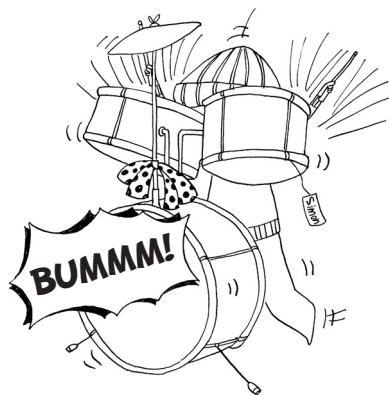
Ali je onda mama u dnevnoj sobi upalila
svećice na torti pa smo smeli da uđemo.




Na sredini sobe bio je bubanj.
Skroz kul! To je bilo za Simona.
Sa sve palicama
za udaranje.

DENG DENG DENG DENG
DENG DENG DENG DENG
DENG DENG DENG TRAS

On ih je odmah isprobao.
I tako se nastavilo sa →
pravljenjem rusvaja.



Onda je Jakob raspakovao svoj poklon. Dobio je trubu  u koju je odmah počeo da duva.

A ja sam tad dobila glavobolju.




Mama je nešto vikala. Mislim da je pokušavala da kaže da su instrumenti pokloni od bake i deke. Ali **BUKA** je bila takva da je nisam baš razumela.

E stvarno, nisam verovala da ima i gorih zvukova 
od zvuka moje flaute. 

Ali sad znam sigurno: **ima još**
mnooogo GORIH. Definitivno!

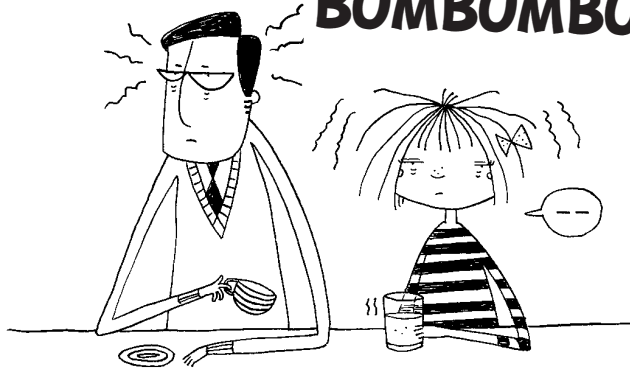
Pre svega: **GLASNIJIH!**

PIIŠT! DISSS!
KVIIIĆKVEEEEEEEK!

Zato sam otišla u kuhinju gde je tata već sedeo za stolom
i pio kafu . Sipao mi je sok od pomorandže
pa smo samo sedeli i ćutali. I da nismo ćutali
bilo bi isto, ne bismo razumeli ni reč.



FUMP! **DAMDAMDAM!**
BUMBUMBUMBUM

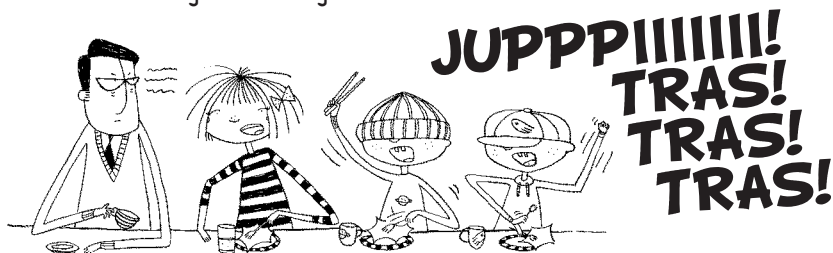


Posle je došla mama, s dečacima i tortom.

Mama je napravila tortu od palačinki. 😊

Klicali smo zbog torte i lupali viljuškama.

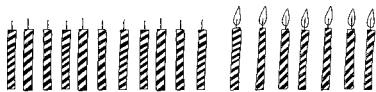
Mislim: nas troje, tata nije.



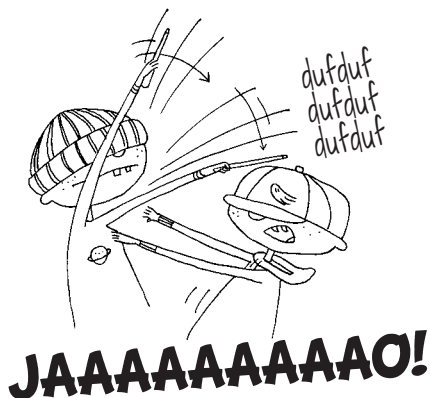
On je i dalje bio **namrgođen**, ovog puta zato što više voli tortu od jabuka.



Dečaci su prvo morali da ugase svećice, svaki po devet. Ali nažalost, Jakob je, kad je dunuo, ugasio jedanaest svećica, tako da je za Simona ostalo samo sedam.



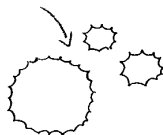
Simon je zato palicama za bubanj udario Jakoba po glavi, a Jakob je zaurao i dohvatio Simona za kosu.



Ali je torta od palačinki bila skroz

→ SUPER! Mmmm! 😊 ♡

Jedino je tata gundao zbog nekoliko gromuljica voska na torti. Kao da je to pa nešto, začas se skinu noktom.



Ali tati ni to nije bilo po volji, pa je napravio sebi

sendvič sa sirom.



Mislim da mu je prosto bio takav dan, onaj kad te sve nervira. 😞

Moja braća su odmah posle doručka nastavila da sviraju, svako na svom instrumentu.

KAVUMMM! PIIIP!
MEEEEEP! VUMSDENG DENG!

Tati se odjednom **strašno žurilo** i rekao je da smesta mora u školu. Što se mora - mora se; on je nastavnik.



CINGCONG! CAK!



Brzo sam otišla po ranac i pitala ga hoće li da me poveže. Mada, možda sam pre **zauriala** nego što sam pitala.

Ni na putu do škole nismo pričali, jer je bilo tako lepo, tako mirno....



I pred ulazom u Osnovnu školu „Ginter Gras“ bilo je mirno. Što je i razumljivo jer je bilo sedam i petnaest 🕒 a škola počinje tek u osam 🕒. Sela sam na jednu klupu i čekala. 😊 mmmmm

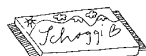
Posle podne su nam došli u goste baka  i deka. 



Vikala je kao da je Simon gluv.



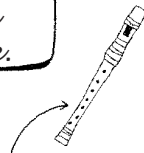
Tako je uvek s bakom i dekom. Ali baš sam se obradovala što su došli. Pre svega zato što su mi doneli čokoladu



lako je danas rođendan moje braće a ne moj. 

Onda su na redu bili kolači, ali baka je rekla da dečaci i ja treba prvo nešto odsviramo.

Da čujemo te lepe nove instrumente koje ste dobili od bake i deke.



Donela sam svoju indijsku flautu, koja nije baš nova, a i nisam je dobila od bake i deke.

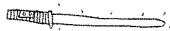
Malo sam se **bojala**, tog sviranja, mislim, jer kad god dunem u flautu dogodi se nešto *čudna*.



Jakob je hteo da sviramo muziku iz **Pirata sa Kariba**.



Simon je na to opet počeo da ga udara palicama.



On je hteo da bubnja muziku iz **Ratova zvezda**.

Bilo je, u stvari, sasvim svejedno šta ćemo da sviramo jer na našim instrumentima nismo umeli da odsviramo ništa, nikakvu melodiju.



Zato sam prva dunula u flautu. Računala sam da se ionako neće čuti šta sviram kad oni počnu.

Tako je i bilo.



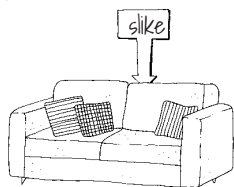
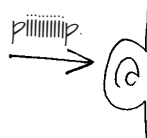
Simon je tako jako udario u bubnjeve da se jedna palica slomila. A Jakobova truba je zvučala kao rika slona na umoru.



TRATATATAAAAAA!
BINGBONG!
DUM! TRAS!

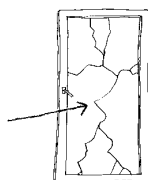


Kad smo završili nekako mi je čudno
pištalo u ušima.



Sve moje slike i slike moje braće
pale su sa zida iznad sofe.

A staklo na balkonskim vratima
je naprslo.



Baka je iz tašne izvadila maramicu i njome obrisala suze.





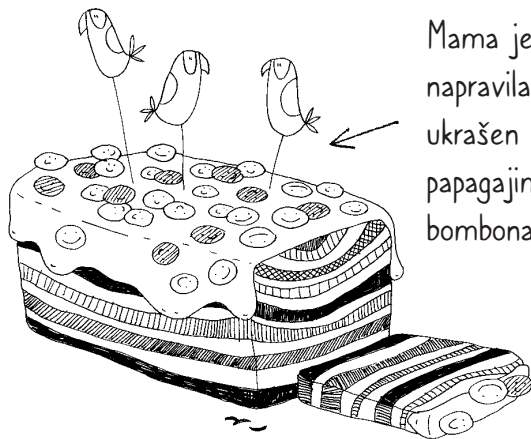
Skroz je dirnuta.

šapnula mi je mama.
Ali nešto ne verujem da
je to bio razlog.
Pre mislim da je plakala
od bola u ušima. 🌀

Deka je bio u prednosti. Pošto ne čuje baš najbolje.

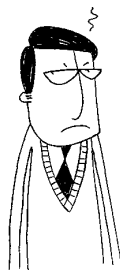
Kad će torta?

pitao je. Nimalo dirnut.



Mama je za posle podne
napravila **papagaj-kolač**
ukrašen malim
papagajima i posut
bombonama. 🍬

Kolač je bio plav, i zelen, i roze,
a tata je izgledao kao da će opet
da napravi sebi sendvič sa sirom.



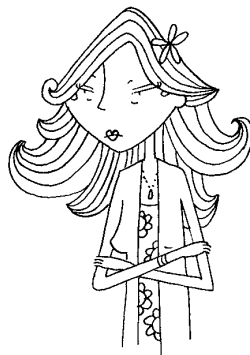
I ne samo tata.

Nema neka normalna torta?

mrmrljao je deka, a onda je viljuškicom
počeo da nabada bombone.



To je mamu malo **uvredilo**.
Rekla je da je to baš lep kolač
za dečji rođendan. I da ga je
ispekla u automatskom pekaču hleba.



Što se nažalost i osećalo. U kolaču je bilo stvrdnutog kima
zaostalog od poslednjeg pečenja hleba.



Bljak! 😞

Istina, mama je umela da napravi i gore kolače.

Najgrozniji su bili:

1. **Bio-kolač** Ivica i Marica
sa piljevinom i biberom

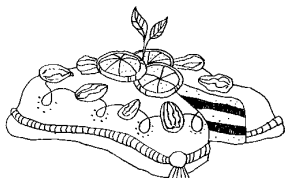


2. **Čokoladne tortice**
sa paniranim kokosom
i pivskim sirom

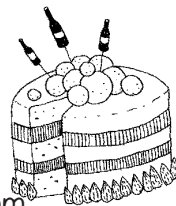
3. **Torta „Salata”** sa jajima,
lavandom, karijem i
krastavcima



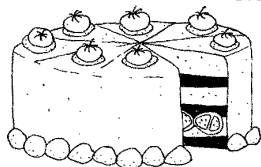
4. **Marokanska torta** sa
pastom od urme, nanom i
usoljenim limunom



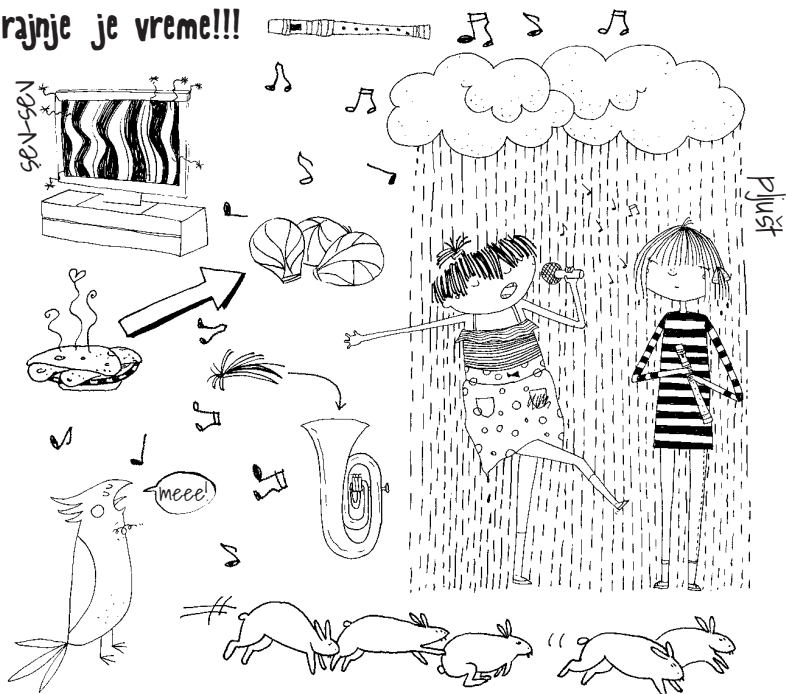
5. **Torta od dinje**
sa bademom
i bezalkoholnim pivom



6. **Švartvald torta**
sa čeri paradajzom
(pošto je zaboravila
da kupi višnje)



Kad su baka i deka uveče otišli i kad su blizanci, na moju veliku sreću, konačno bili u krevetu, ponovo sam pogledala flautu. Odlučila sam da najzad odem u indijsku radnju u kojoj ju je mama kupila. Možda oni mogu da mi kažu šta je to s njom i zašto se kad god je sviram dogodi nešto čudno. To stvarno nameravam da saznam, krajnje je vreme!!!



Mada mislim da su za ono danas – padanje slika i pucanje stakla na vratima – kriva moja braća. 😊